



## 第六十九届会议

## 贸易和发展理事会第五十九届执行会议报告\*

2014年6月23日至25日，日内瓦

## 一. 引言

1. 贸易和发展理事会第五十九届执行会议于2014年6月23日星期一由理事会主席宣布开幕。会议期间，理事会举行了两次全体会议，即第1117至1118次会议。

## 二. 贸易和发展理事会采取的行动

## A. 附属机构的报告和活动引起的或与这些报告和活动有关的需要理事会采取行动的事项

## 1. 工作组报告

(议程项目3(a))

2. 战略框架和方案预算工作组第六十七届会议主席提交了届会主要成果及议定结论，详见报告。主要议程项目是秘书处审查关于贸易和发展理事会2009年批准的传播战略和出版物政策的执行情况的报告，该报告涵盖2013年1月至12月开展的活动。

3. 理事会注意到 [TD/B/WP/260](#) 号文件所载工作组第六十七届会议报告。

\* 本文件是2014年6月23日至25日在联合国日内瓦办事处举行的贸易和发展理事会第五十九届执行会议的报告预发本。本文件定稿将与理事会第五十八届执行会议、第二十八届特别会议以及第六十一届会议的报告一并作为《大会第六十九届会议正式记录，补编第15号》(A/69/15)印发。



2. 投资、企业和发展委员会报告

(议程项目 3(b))

4. 理事会注意到投资、企业和发展委员会主席提交的第六届会议报告(TD/B/C.II/26)，批准了其中所载议定结论。

5. 一个代表团要求修改报告列举开幕发言人名单的段落中对它的称呼。

3. 贸易和发展委员会报告

(议程项目 3(c))

6. 理事会注意到贸易和发展委员会副主席兼报告员提交的第六届会议报告(TD/B/C.I/35)。

7. 一个代表团要求修改报告列举开幕发言人名单的段落中对它的称呼。

8. 该代表团还要求对报告另外两部分作出重大修改，以充分反映其在会上的发言。

4. 2015 和 2016 年一年期专家会议议题

(议程项目 3(d))

9. 在本议程项目下，成员国审议了将于 2015 和 2016 年举行的一年期专家会议的议题。

10. 贸易和发展理事会在 2014 年 6 月 25 日举行的闭幕全体会议上，根据《多哈授权》第 17 段和《阿克拉协议》第 208 和 209 段，核可了 2015 和 2016 年一年期专家会议的以下三个议题：

- (a) 促进增值和通过地方经济赋权提高国内生产能力问题专家会议；
- (b) 推动电子商务的网络法律和法规问题专家会议，包括案例研究和经验教训；
- (c) 国际投资协议制度改革问题专家会议：前进方向。

成员国商定，一年期专家会议的第四个专题还有待审议。成员国区域集团内部及区域集团间将进一步审议的拟议专题如下：

- (d) 加强贸易[包括妇女移民]对妇女赋权影响的良好做法问题专家会议。

B. 其他事项

(议程项目 4)

11. 在本议程项目下，理事会审议了将于 2014 年 9 月举行的贸易和发展理事会第六十一届会议临时议程。理事会批准了该临时议程(见附件一)。

### 三. 主席的总结

#### A. 联合国贸易和发展会议为支援非洲所开展的活动：第一部分

(议程项目 2)

12. 围绕非洲的讨论分为两部分。上午的会议介绍了 TD/B/EX(59)/2 号文件所载联合国贸易和发展会议（贸发会议）为支援非洲所开展的活动。下午的会议是小组讨论。

13. 本届执行会议由贸易和发展理事会主席宣布开幕。贸发会议副秘书长致开幕辞，非洲、最不发达国家和特别方案司司长随后发言。以下代表团的代表在会上发言：乍得(代表 77 国集团和中国)、莱索托(代表非洲集团)、约旦(代表亚洲集团)、欧洲联盟(代表欧洲联盟及其成员国)、贝宁(代表最不发达国家)、中国、美利坚合众国(代表日本、美国、瑞士、加拿大、澳大利亚、挪威、新西兰组成的集团)、阿尔及利亚、埃塞尔比亚、厄瓜多尔、津巴布韦、埃及和几内亚。

14. 贸发会议秘书处强调协调贸发会议与其他主要发展伙伴，特别是非洲发展新伙伴关系和非洲经济委员会在非洲所开展活动的重要性，并强调虽然评估遇到困难，仍在努力评估贸发会议在非洲开展的工作。贸发会议介入越来越多的一个领域是拟定和执行贸易政策制定的综合方针，例如通过在非洲国家开展最新的贸易一体化诊断研究，拟订和执行这类方针。

15. 一些代表团祝贺贸发会议为期一周的五十周年庆祝活动取得成功。代表团指出，在根据 2015 年后发展议程继续努力达成一项变革性议程的过程中，发展中国家比以往更需要充分利用 77 国集团和中国内部的协同增效。

16. 还有一些代表团进一步指出，贸发会议因其特有的政府间机制，在众多智囊团中脱颖而出。贸发会议是一个拥有技术合作部门的智囊团，拥有将该组织工作转变为全球行动的政府间机制。代表团提到需加大努力，以加强贸发会议工作的三大支柱之间的协同增效，特别是在 2015 年后发展议程和即将举行的联合国贸易和发展会议第十四届大会(贸发十四大)的背景下加强协同增效。代表团注意到在改革国际发展架构方面没有进展。各国可以借贸发十四大的机会，达成具有历史意义的变革性议程，贸发会议也可借此机会，发挥推动更加公正和公平的全球经济体系的作用。

17. 一个代表团呼吁更广泛地宣传贸发会议旗舰报告，例如《非洲经济发展报告》和《最不发达国家报告》中的政策建议。一名代表称赞贸发会议与非洲联盟、非洲经济委员会、非洲发展新伙伴关系的规划和协调机构等非洲机构之间的合作。另一个代表团指出，非洲大陆在努力加入中等收入国家行列的过程中，拥有贸发

会议这个合作伙伴至关重要。还有一个代表团建议贸发会议加大努力，明确其在非洲所开展活动的影响。

18. 一个代表团鼓励贸发会议重点研究区域一体化、经济多元化、妇女经济赋权、青年创业以及私营部门对提高生产能力的的作用。还有一些代表团称赞贸发会议根据《阿拉木图行动纲领》在运输领域开展的工作，以及在海关数据自动化系统、生成贸易统计数据 and 推动非洲内部贸易方面开展的工作。

19. 一名代表提到 2016 年将在基多举行的非洲—南美洲峰会，以及该峰会可能对南南合作以及这两个区域进一步的融合与合作起到的推动作用。另一名代表呼吁捐助国增加贸发会议用于非洲的资源，以便提高贸发会议技术合作项目的有效性。

20. 讨论期间，一些代表团评论道，非洲在推动区域内贸易时，除了减少贸易和非贸易壁垒外，还需要实现经济多元化和提高生产能力。代表们指出，进一步实现区域一体化以及消除供给方面的制约因素至关重要。

## B. 贸发会议为支援非洲所开展的活动：第二部分

### 小组讨论：非洲的货币联盟和区域贸易

(议程项目 2)

21. 在本议程项目下，举办了关于非洲的货币联盟和区域贸易的小组讨论。[TD/B/X\(59\)/3](#) 号文件为讨论提供了指导。

22. 小组由三名专家组成，分别来自西非货币机构、格里菲斯大学(澳大利亚)和非洲联盟委员会。小组成员的发言围绕货币联盟在非洲区域一体化过程中发挥的作用和取得的进展，以及非洲政府应当如何建立推动区域贸易和一体的货币联盟。

23. 一名小组成员指出，非洲虽然具备较好的区域一体化条件，但是内部贸易水平仍然很低，非洲大陆未能利用其丰富的资源刺激经济增长。该小组成员还强调，为建立货币联盟出台了各项协调方案，且进展顺利，例如西非货币区以及西非经济和货币联盟。不过，他还提醒说，需要采取分步走的方针，一旦达到一个重要里程碑，应向民众广为宣传。虽然一些国家尚未达到经济指标，但是趋同程度、宏观经济的稳定性和通货膨胀的控制水平都有所提高，支付系统也有所改进。

24. 部分小组成员还指出，政治上仍然存在重大挑战，国家一级履行承诺和批准协议的速度很慢。此外，还有其他问题需要优先处理，例如影响贸易的薄弱的基础设施。因此，需要进一步为基础设施融资，并加强政策协调。最后，要确保履行承诺，还需要建立一个机制，重新平衡今后的非洲货币联盟成员之间的利益。

25. 一些小组成员结合最近的经验指出，建立货币联盟未必能增加贸易。小组成员强调，在满足一系列前提条件的情况下，货币联盟才有可能对贸易一体化产生

积极影响，并对整个经济体产生效应。国家需要考虑货币联盟的机构设置、目标选择、灵活程度，以及通过货币联盟协调商业周期的可行性。此外，虽然感觉货币联盟需要高水平的区域贸易和较长的过渡期作为前提，其实未必。货币联盟可以在自我确认的过程中，帮助达到这些前提。

26. 最后，小组成员还强调，非洲不应对货币联盟有所顾虑，近期的欧元危机并不是欧洲经济和货币联盟引起的。相反，欧洲经济和货币联盟倒是可以为非洲提供宝贵经验。

27. 讨论期间，许多代表感谢贸发会议秘书处提供背景说明和组织专题小组讨论。

28. 一个代表团强调，欧洲经济和货币联盟的建立经历了很长的过程，建立时区域内贸易额已经相当高了。交易成本低、稳定和金融市场一体化给欧洲联盟带来了很大好处。经验是，建立货币联盟需要遵循一定的步骤，这需要确定政策的先后顺序。该代表团还强调，欧元危机不是货币联盟本身引起的，而是系统中的不平衡、监控不足以及缺乏财政缓冲措施造成的。承诺必须可信并切实履行。

29. 一名代表谈到了如何获得建立货币联盟所需的政治意愿。该代表指出，这涉及放弃主权的问题，对于许多正处于经济转型初期的发展中国家而言，很难为此放弃发展所需的政策空间。

30. 大多数代表团还指出，非洲尚不具备建立全非洲货币联盟的条件，在已建立的货币联盟，例如西非经济和货币联盟下运作的国家之间，贸易一体化程度较低。因此，应当将贸易互补模式和基础设施的制约作为优先事项，以提高生产能力，克服影响区域内贸易的瓶颈。此外，执行不力也影响了政治参与以及最高层作出承诺后的后续行动。例如，建立非洲中央银行的提议已通过最高层审批，但是迄今只有两个国家批准了相关文书，19个国家只签署了文书。因此，执行还涉及司法体系独立性问题，以及如何将承诺转化为相关法律和如何为执行筹集资金的问题。

## 四. 组织事项

### A. 通过议程和安排会议工作

(议程项目 1)

31. 在 2014 年 6 月 23 日的开幕全体会议上，贸易和发展理事会通过了 TD/B/EX(59)/1 号文件所载会议临时议程。执行会议议程如下：

1. 通过议程和安排工作。
2. 贸发会议为支援非洲所开展的活动。
3. 附属机构的报告和活动引起的或与这些报告和活动有关的需要理事会采取行动的事项。

- (a) 工作组报告；
- (b) 投资、企业和发展委员会报告；
- (c) 贸易和发展委员会报告；
- (d) 2015 和 2016 年一年期专家会议议题；

4. 其他事项。

5. 贸易和发展理事会第五十九届执行会议报告。

**B. 贸易和发展理事会第五十九届执行会议报告**

(议程项目 5)

32. 贸易和发展理事会授权主席兼特别报告员在会议结束后完成报告。

## 附件一

## 贸易和发展理事会第六十一届会议临时议程

1. 选举主席团成员。
2. 通过议程和安排会议工作。
3. 高级别会议：通过贸易和发展解决不平等：后 2015 的挑战。
4. 相互依存：全球经济持续复苏的贸易和发展政策挑战。
5. 贸发会议对执行《2011-2020 十年期支援最不发达国家行动纲领》作出的贡献：第三次进度报告。
6. 非洲经济发展：为非洲的改革式增长催化投资。
7. 从发展角度看国际贸易体系的演变及其趋势。
8. 全球化世界中的发展战略：在演变中的全球治理框架内制订政策。
9. 投资促进发展：为可持续发展目标投资。
10. 贸易会议对执行和落实联合国重大会议及首脑会议在社会经济领域的结果做出的贡献。
11. 技术合作活动：
  - (a) 审查贸发会议的技术合作活动；
  - (b) 关于贸发会议援助巴勒斯坦人民的报告。
12. 贸发十三大后续活动中需要理事会采取行动的事项：
  - (a) 贯彻联合检查组报告和 2012 年 7 月 6 日贸易和发展理事会第二十六届特别会议议定结论；
  - (b) 贸发会议公共研讨会报告。
13. 贸易和发展领域的其他事项：
  - (a) 国际贸易法的逐渐发展：联合国国际贸易法委员会第四十六届会议年度报告；
  - (b) 贸易中心联合咨询小组的报告。
14. 战略框架和方案预算工作组报告。

15. 体制、组织、行政和相关事项：

(a) 根据《曼谷行动计划》第 166 段设立的咨询机构主席关于秘书处 2013-2014 年课程实施情况及其相关影响的报告；以及任命 2015 年咨询机构成员；

(b) 为贸易和发展理事会议事规则第 76 条的目的指定政府间机构；

(c) 为贸易和发展理事会议事规则第 77 条的目的指定非政府组织；

(d) 审查会议日历；

(e) 工作组 2015 年成员；

(f) 审查大会第 1995 (XIX)号决议附件所载国家名单；

(g) 理事会行动所涉行政和经费问题。

16. 通过全权证书报告。

17. 理事会第六十二届会议临时议程。

18. 其他事项。

19. 通过报告。

## 附件二

出席情况<sup>a</sup>

## 1. 贸易和发展理事会下列成员国的代表出席了本届会议：

阿尔巴尼亚	加纳
阿尔及利亚	危地马拉
奥地利	印度尼西亚
孟加拉国	伊朗(伊斯兰共和国)
巴巴多斯	伊拉克
白俄罗斯	日本
贝宁	约旦
巴西	利比亚
布隆迪	尼日利亚
乍得	马达加斯加
智利	马里
中国	尼泊尔
刚果	巴拉圭
科特迪瓦	秘鲁
捷克共和国	摩尔多瓦共和国
刚果民主共和国	塞内加尔
多米尼加共和国	南非
厄瓜多尔	西班牙
埃及	苏丹
埃塞俄比亚	多哥
芬兰	大不列颠及北爱尔兰联合王国
法国	委内瑞拉玻利瓦尔共和国
德国	赞比亚

<sup>a</sup> 本出席名单仅载有登记的与会者。与会者名单见 [TD/B/EX\(59\)/Inf.1](#)。

2. 下列政府间组织派代表出席了会议：
    - 非洲联盟
    - 欧亚经济委员会
    - 欧洲联盟
    - 伊斯兰合作组织
  3. 下列专门机构或有关组织派代表出席了会议：
    - 世界贸易组织
  4. 下列非政府组织派代表出席了会议：
    - 普通类
    - 高等教育学位标准化国际网络
    - 世界展望国际组织
    - 特别类
    - 国际海洋学会
-